

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
51) Arbeitskarren	HERKULES	H 1 - 2 R - 6 M	CH 5411 02

Hersteller	W. JAKOB, Fahrzeugbau, CH-8586 Engishofen; SAME TRATTORI SpA., I-24047 Treviglio / Italia		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette	"H1-2R-6M"	
	Fahrgestellnummer	"FAT"	
Herstellerplakette	links, seitlich an Lenkstockverschalung		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Getriebegehäuse		
Motorkennzeichen	"983" vor Motornummer, rechts seitlich am Block		
Importeur	-		

Fahrgestell				Motor				
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4			Marke	SAME		Typ	DA 983
Federung	-			Marke	Reihe		Typ	4
Lenkung	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe *)			Bauart	D		Takte	vorn
Achsantrieb	Allrad, vorne ausschaltbar			Treibstoff	Luft		Lage	3
Betriebsbremse	mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, wirkend auf Antriebswellen bzw HR			Kühlung	98,0		Anzahl Zylinder	120,0
				Bohrung	2714		Hub	13,82
				Hubraum	37		Steuer-PS	2200
Hilfsbremse	mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, wirkend auf Antriebswellen bzw HR			Leistung kW	174		bei min-1	1600
				Md-max. Nm	-		bei min-1	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Entstörung	-			
Dauerbremse	-			Schalldämpfer	1 Topf, 770x105x110 "DGM SA 651"			
2-Kreis-Kontrolle	-				Gummischürzen beidseitig an den vordern Kotflügelrändern			

Karosserie/Ausrüstung	Gabelstapler / ⚡)			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	⚡)			Leergewicht	1760	2760	4520
Sicherheitsgurten	vorn	-		Gewichtsverteilung	(inkl. 500 kg Ballast vor dem Motor)		
Unterlegkeil	1/ 280x150x160						4520
Diebstahlsicherung	-			Fabrikgarantie	1900	2860	4760
Treibstofftank	1/ Stahl, 40 Liter			Reifengröße	9.5 R 20	13.6 R 28	
Warnvorrichtung	1/ Seima E 843 oder andere homologierte			Ply/bar	8 / 2,8	6 / 1,6	

Anzahl Plätze	T	1	v	M	h		
Masse	innen	aussen		Achsabstand	1930		
Länge		4450		Doppelachse	v	-	h
Breite		1650		Spurweite	v	1350	-
Höhe		2610		Spurweite	h	1300	-
Überhang vorn		580		Spurkreis ⌀	l	7800	r 7500
Überhang hinten		1940		beladen	-		
Bodenfreiheit	leer	-					

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		
Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Geprüfte Anhängelast		
Garantierte Dachlast		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25,0	km/h
gemessen	25,0	km/h bei min-1
	2300	Motor Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A min-1		Fahrzeugart			
mB	20,84	84,0	77,5 1650	ac	Arbeitskarren			
					Marke und Typ	HERKULES	H1 - 2R - 6M	
					Typenschein-Nr. CH	5411 02		
					Karosserie	Gabelstapler		
F	G	H	J	R	Plätze	Total	1	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Leergewicht	4520	Treibstoff	D
b = 3,40 bei 2090 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Hubraum	2714
b = 3,40 bei 1600 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Steuer-PS	13,82
b = - bei - min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
O	O+P				Gesamtgewicht			
S Bacharach = 3,00	Einspritzpumpe Bosch							

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Lenkung : Steuerumkehrung mit Bolzen gesichert (Strassenfahrstellung = mit Hubmast hinten)
- *) Karosserie : auf Wunsch mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- Ausrüstung : Anbringungshöhe der Rückstrahler technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Bolzen des Reglergestänges
- 137 - Markierung folgender Fz.-Teile erforderlich: an Schutzvorrichtung gem. Code 138
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Gabel hinten

Ort und Datum der Prüfung

Winterthur, 14.08.1984
Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle